**Mizote Tana Mizo Ṭawng Pawimawhna**

*12/07/2020*

*By* Enid H. Lalrammuani

Thlahtu thuhmun leh ṭobul hmunkhatte hi 'hnam' tia sawi an ni a, pianpui thil leh inthlahchhawnnain a ken tel a nih avangin danglama hloh mai theih niin a lang lem lo. Hnam nunphung leh zia (culture) te, ṭawng te erawh hi chu pianpui leh inthlahchhawn thil ni lovin kan zir chawp leh neih chawp, kan chhehvela kan chenpuite aṭanga kan zir leh kan ṭhanlenpui a ni ve thung. Chung *culture* leh ṭawng hrang hrangte chu hnam hrang hrangte humhalh a, phuar khawmtu leh tipumkhattu an ni a, vawn hima chhawm nun zel ngai leh inzirtira inhlanchhawn zel ṭhin a ni.

*Culture* hi a inthlak danglam reng a, eng hnam leh ram *culture* mah hi pawlhsawp loh leh danglam lo tak tak a awm ta lo. Zirna, thiamna leh hmasawnna chi hrang hrangin mihring khawsak leh nunphung a tidanglam a, chung finna leh hriatna kan chhar belh zelte avang chuan kan *culture* pawh a inher danglam ve zel ṭhin a ni. Hmanlai kan pi leh pute hun laia Mizo *culture* kha tunlai mite tana chhawm zel theih loh thil tam tak a awm thei ang a, chutih rual chuan chhawm nuna inzirtir ngei ngei tur Mizo nunphung leh ze ṭha tam tak a awm bawk. Pasalṭha ngaihsanna kan la chhawm zel a, pasalṭha leh huaisen kan tehna erawh a danglam ta hle thung a, tlawmngaihna kan la vawng nung zel a, a lan chhuahna hmun leh lan chhuahtir dan erawh a inang vek thei ta lo. Kan nun khaw chhuah theih nana kan mamawh leh kan hmanrua azir zelin kan nunphung leh mizia (culture) a inher danglam ṭhin niin a lang.

Tu hnam leh eng ram mah hi mahni chauhva mal din thei kan awm ta lo. Mahni hnam dan leh nunphung la thlak danglam lo leh khawvel hmasawnna hrang hrang laka la inthiarfihlim theite pawh hi engtik hunah emaw chuan loh theih loha an insiam rem a ṭul hun a lo la thleng ngeiin a rinawm. Khawvel hian *culture* inṭawm (global culture) a pawm ṭan mek a, hei hi hmasawnna hrang hrangin min luh chhuah tak avang te, kan inmamawh tawn avang te leh thiamna leh finnain min hrutrual chhoh mek avang te a ni. *Global culture* chuan khawvel pum huap ṭawng (global language - english) a rawn hring chhhuak bawk a. Thiamna leh hmasawnna dodal zawnga *culture* humhalh tum chu thil finthlak loh leh tihchi loh tak a nih bawk si avangin engtia lo hmachhawn tur nge ni tih hriat thiam a har hle ṭhin.

Mihring hi hmasawn zel thei leh hmasawn zel tum tlat kan nih avangin *global culture* hi lo hnualsuat ngawt tur niin a lang lo. Amaherawhchu hnam anga kan din khaw chhuah theihna tur kawng erawh kan ngaihtuah a ṭul ta hle mai. Hmanlai Mizo *culture* leh tunlai Mizo *culture* chu kawng tam takah a danglam tawh hle a, khawvel tukverhah dakin hnam dang nun dan leh hawiher pawh kan ṭawmpui thiam ta deuh vek mai. Kan *culture* danglam mek hi hmasawnna vang ni bawk mah sela, Mizo hnam zia leh nunphung chi hrang hrangte vawng him tura theihtawp kan chhuah loh chuan keini aia fing leh kan ngaihsante nunphungin a siam *global culture* hian kan ṭhalaite min lem zawhsak ang a, ze bil leh ze nghet (culture) nei lo Mizo hnam dinhmun tur chu chhut ngam pawh a ni lo ang. Kan ram leilung hi kan humhalh a ngai a, hnam dangin min chimral mai loh nan kan inven a ṭul a, kan hnam zia leh nunphung pawh chhawm nun zel a ngai bawk. *Culture* hloh tawh hnam tan inpumkhatna a awm tak tak thei lo va, nunphung leh ngaih dan hlawm khat a awm theih nan *culture*vawn nun a ngai a, chutianga *culture* humhalh theitu pawimawh tak chu ṭawng (language) hi a ni.

Hnam min phuar khawmtu ber chu ṭawng hi a ni a. Hming te, ram te, hnam dan te leh thil dang dangte pawh hi an pawimawh hle nachungin, min phuar khawmtu ropui ber chu ṭawng hi a ni.[1] Hnam fing zawk leh chak zawkte kara kan nun khaw chhuah ve theihna awmchhun chu hnam thinlung nghet tak kan neih hi a ni. Chumi siam theitu pawimawh tak chu ṭawng hi a ni. Mizote pawh hian hnam rilru kan put tak nachhan pawimawh tak pakhat chu ṭawng khat - ṭawng inhman ṭawm theih (lingua franca) kan neih tak vang niin a ngaih theih. Khawvelah hian hnam tenau leh chak lo zawk tam tak awpbeha chimral an lo ni fo tawh a, a chhan ber pawh anmahni aia *culture* chak leh hmasawn tawhten an luhchilh a, chu chuan an hnam nunphung leh khawsak dan a her danglam zo va, an ṭawng a fan chhuah hnuah phei chuan inpumkhat leh tura beih let a lo har tawh a, a chak leh lian zawk *culture*-ah an inchhunglut zo ta ṭhin a ni.

*Culture* tih hian a huam zauvin mihring nunphung chi hrang hrang, ṭawng thleng hian *culture*huang chhunga khung luh vek theih a nih avangin ṭawng hi *culture* ze peng pakhat ni maiin a ngaih theih a. Ṭawng pawh hi *culture* thuhmun neite inbiak pawh tawnna a nih bawk si avangin *culture* hian ṭawng a hring chhuak nia ngai an awm a, chutih laiin ṭawng khat hmangte hian nunphung leh ze inang an nei ta zawka ngai pawh an awm ve bawk. Heng ngaih dan hrang hrang aṭanga chiang taka lo lang ta chu *culture* leh ṭawng hi a inkungkaih tlat tih hi a ni. Ṭawng hi mihringte inbiak pawh tawnna a nih mai piah lamah hian hnam zia leh nunphung tam tak a keng tel a, kan ngaihtuahna pawh thui tak a tarlangin a kaihruai bawk a ni. Ṭawng phenah hian *culture* a awm zel a ni.

Hnam ral mai loh nan *culture* vawn nun a ngai a, *culture*a nun reng theih nan ṭawng humhalh a ngai bawk. Ṭawng hloh tawh hnam ding chhuak sawi tur an awm lo va, *culture* leh ṭawng hi a inzawm tlat vang a ni. Ṭawng (language)-ah hian hnam nunphung leh zia tam tak a inphum tlat a. Ṭawng danga leh chhuah theih loh a awmzia hrilhfiah ngai thu kan nei nual mai. Entirnan - 'Tlawmngaihna' tih thumal hi Mizo thinlungah chuan hrilhfiah lehchuan ngai lova chiang, Mizo ze chhuanawm tak a ni a, ṭawng danga lehlin dawn erawh chuan a awmzia hrilhfiah fe a ngai tawh ṭhin. 'Mizopa' han tih mai pawh hian Mizo a nihna mai bakah a mizia leh rilru puthmang a tarlang tel nghal bawk.

*Culture* inher danglam rualin ṭawng pawh a danglam ve nghal zel a, hmasawnna chi hrang hrang avangin ṭawng thar a lo piang zel a. Kristian sakhua avangin ṭawng thar tam tak kan neih belh a, eizawnna leh hnathawh dan hmang (work culture) danglam zelin ṭawng thar a hring chhuak zel bawk a. Kan in leh lo, hmanrua leh thil neih hrang hrangte, zirna leh thiamna, hmasawnna chi hrang hrangtein ṭawng nasa takin a her danglam a. Heng hian thumal thar tam tak a hrin chhuah avang te, hnam dang ṭawng tam tak her rema Mizo ṭawnga kan seng luh tak te avangin ṭawng tihausatu pawimawh tak an ni.

Kan ṭawng neih sa tichhe zawnga Mizo *culture* inher mek pawh hi hmuh hmaih chi a ni lo vang. Khawthlang nun leh ṭawng ngaihsannain min tuam nasa telh telh a, sap ṭawng thiam kan ngaisang a, Mizo ṭawng thiam loh erawh intih theih nan kan hmang ta lek lek mai. Pawl sawmpahnih zirlai lehkhathiam thei tak, Mizo *subject* a *fail* avanga *compartment exam* ngai ta chanchin chu a laichin hnai tak pakhat chuan chhuang angreng takin min hrilh a ni. College zirlaite zingah pawh Mizo ṭawng sipel ziah dik loh pawi ti miah lo, thiam pawh tum chuang lo an tam hle bawk. Mahni hnam thil ngaihnepna leh hnualsuatna hi hnam tenaute nuai chimittu a ni fo. Mizo *culture* humhalh nana pawimawh tak mai chu mahni *culture* ngaihsanna leh ngaihhlutna (ethnocentrism) leh mahni ṭawng (language) pawimawhzia inzirtir hi a ni. Hmasawnna kawng zawh thei lo khawpa hnam bing rilru put chu a ṭha hauh lo vang a, khawvel pum *culture*-a kan hnam a pil bo mai loh nan leh inpumkhat nan erawh thil ṭul tak a ni thung.

French linguist Claude Hagege-a chuan, "Ṭawng hi thumal awm khawm satliah ni mai lovin, nunna nei, *culture* siamtu thil hrang hrang suih zawmtu leh awi nungtu a ni a, ṭawng a thih rualin a chenna *culture* pawh a bo ve nghal ṭhin," tiin a sawi.[2] Ṭawng leh *culture* hi nunna nei, dam khaw chhuah nana inmamawh tawn leh inchawm tawn an lo ni tihna a ni thei ang. Ṭawng a thih chuan *culture* a boral ve nghal a, *culture*-in a chakna a hloh chuan ṭawng pawh a pachhe tial tial dawn tihna a ni. US linguist lar tak pakhat chuan kum 2100 a lo her chhuah meuh chuan khawvel ṭawng zaa sawmkua hi chu hman an ni tawh dawn lo niin a lo sawi ve bawk.[3]

Hnam rilru siamtu lian tak chu ṭawng hi a ni. Pawn lama hmuh theiha lo lang chhuak hnam nunphung leh zia zawng zawng hi thinlung lama inṭan a ni. Mi tupawh hnam dang nena inchiahpiah lutuk vanga mahni hnam ṭawng hre lo khawpa a awm chuan, hnam rilru a nei nep ṭhin a, a hloh hlauh thei bawk.[4] *Culture* hian rilru chhungril ber aṭanga pawn lam lang theia kan nunphung zawng zawng a huam a, chumi humhalhna atana pawimawh tak chu ṭawng hi a ni. Ṭawng pawimawhna leh hlutna hi chhungkua aṭanga kan inzirtir a ngai a, mahni hnam ṭawng thlir dan dik lo - ṭhing tihna leh ngaihnepna, tunlai khawvela ṭangkai lo leh hlutna nei lo anga ngaihna hi a reh theih nan theihtawp kan chhuah a ngai a. Nu leh pa, zirtirtu leh rual u zawkte hian Mizo hnam hma lam hun thui tak thlir chungin kan tu leh fate hnenah hian Mizo ṭawng hlutna kan zirtir a ṭul hle a, chu chu hnam anga kan dam khaw chhuah theihna tura pawimawh tak a ni si a. Bible pawhin, "Naupang chu a kalna awm kawngah chuan zirtir ula, a upat hun thleng pawhin a thlah lo vang,"[5] a lo ti diam tawh a. Mizo hnam hmakhua chu vawiina puitlingte kutah hian thui tak a innghat tihna a ni thei ang.